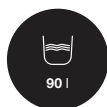




Manual

Garden Cart G21 GA 90



EN DE CZ SK HU PL



Thank you for purchasing our product.

Read the instructions before using the product.

Safety instructions

1. Do not load more than 200 kg into the cart. The tipping device may only be used with loads of up to 100 kg.
2. Do not allow children to play with the garden cart. It is not a toy.
3. Make sure that the weight is distributed evenly across the entire bed.
4. Do not place loads at the edges of the bed.
5. Do not use the cart if any part of it is damaged or detached.
6. Beware of sharp objects: they can damage the tyres.
7. Do not pump up the tyres to pressures above 2.1 bar.

Assembly

Check that all of the following components are included:

bed 1x	wheels 4x
locking unit 1x	wheel axle 1x
right/left legs 2x	locking nuts (M12) 4x
base 1x	washers (12 mm) 4x
handle 1x	bolt (M8 x 60), nut and washer 1x
handle attachment 1x	carriage bolts (M8 x 18), nuts and washers 12x

Tools required: cross-head screwdriver, flat-head screwdriver and adjustable spanner.



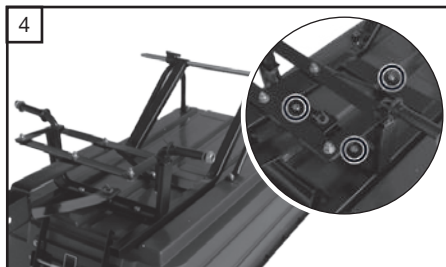
Turn the bed over. Attach the locking unit to the bed using four M8 x 18 carriage bolts, washers and locking nuts.



Attach the legs using four M8 x 18 carriage bolts, washers and locking nuts. Make sure that the stopper (pin) of the foot tilt mechanism is pointing inwards.



Attach the base to the bed. Push the wheel axle through the legs and base.



Secure the front axle to the base using four M8 x 18 carriage bolts, washers and lock nuts. Pay attention to the location of the screws.



Fit the wheels. After placing a wheel, put a 12 mm washer on the bar and then secure the M12 lock nut.



Fit the handle in place. Note that it can be installed in two different locations. Select the desired position. Fix the handle using one M8 x 60 bolt, a washer and an M8 locking nut.

Instructions for use

Tip the bed by pressing the locking unit and holding it down. Empty the bed by lifting it. When the bed is empty, make sure it is horizontal and closed securely.

Warning: The maximum tipping weight is 100 kg.

Technical parameters:

Bed volume: 90 l
Bed dimensions: 95 x 52 x 21 cm
Dimensions excluding the handle: 107x52x51 cm
Maximum load: 200 kg
Heaviest load for tipping: 100 kg
Tyres: 10" x 3.50-4"
Tyre pressure: Maximum 2.1 bar
Wheel bearings: Ball bearings



The English version of the manual is an exact translation of the original manufacturer's instructions. Images used in this manual are for illustrational purposes only and may differ from the actual product.

DE

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Lesen Sie bitte vor dem Gebrauch diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch.

Sicherheitshinweise

1. Legen Sie nicht mehr als 200 kg in den Wagen. Das Kippsystem kann nur Lasten von bis zu 100 kg tragen.
2. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen. Es ist kein Spielzeug.
3. Stellen Sie sicher, dass die Ladung gleichmäßig über die Pritsche verteilt ist.
4. Stellen Sie die Ladung nicht auf die Ränder der Pritsche.
5. Verwenden Sie den Wagen nicht, wenn seine Teile beschädigt oder entfernt sind.
6. Vorsicht vor scharfen Gegenständen: Sie können die Reifen beschädigen.
7. Pumpen Sie die Reifen nicht auf mehr als 2,1 bar auf.

Installation

Überprüfen Sie, ob die folgenden Komponenten im Paket enthalten sind:

Pritsche 1x	Radachse 1x
Verriegelungseinheit 1x	Mutter (M12) 4x
Rechter / linker Fuß 2x	Scheibe (12 mm) 4x
Basis 1x	Schraube (M8 x 60) 1x, Mutter und Unterlegscheibe
Griff 1x	Pritcheschraube (M8 x 18) 12x, Mutter und Unterlegscheibe
Griffhalter 1x	
Räder 4x	

Benötigtes Werkzeug: Kreuzschraubendreher, Schlitzschraubendreher und Schiebeschlüssel.



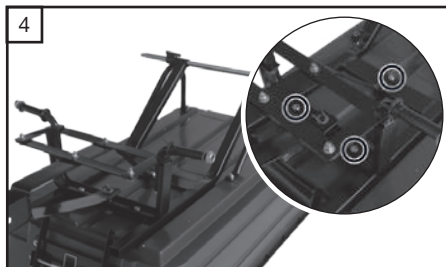
Drehen Sie die Pritsche um. Befestigen Sie den Verriegelungsmechanismus mit der Unterlegscheibe, den Muttern und den M8 x 18-Schrauben am Gehäuse.



Befestigen Sie die Füße mit Pritcheschrauben M8 x 18, Unterlegscheibe und Muttern. Stellen Sie sicher, dass die Enden (Clips) an den Füßen des Klappmechanismus nach innen zeigen.



Befestigen Sie den Sockel an der Pritsche. Schieben Sie die Radachse mit den Füßen und der Basis des Lastwagens.



Befestigen Sie die Vorderradachse mit den Pritcheschrauben M8 x 18, der Unterlegscheibe und den Muttern am Untergrund. Achten Sie darauf, die Schrauben zu positionieren.



Befestigen Sie die Räder. Setzen Sie nach dem Anbringen der Räder eine 12-mm-Unterlegscheibe auf die Stange und bringen Sie dann die M12-Mutter an.



Befestigen Sie den Griff. Der Griff kann in zwei verschiedenen Positionen fixiert werden. Wählen Sie Ihre gewünschte Position. Befestigen Sie den Griff mit einer Schraube M8 x 60, einer Unterlegscheibe und einer Mutter M8.

Gebrauchsanweisung

Um die Pritsche herauszukippen, drücken und halten Sie die Verriegelungseinheit gedrückt. Leeren Sie die Pritsche, indem Sie sie hochziehen. Achten Sie beim Entleeren der Pritsche darauf, dass diese waagrecht und fest verschlossen ist.

Warnung: Das maximale Kippgewicht beträgt 100 kg

Technische daten:

Pritsche Volumen: 90 l
Pritsche Maße: 95 x 52 x 21 cm
Maße einschließlich Griff: 107 x 52 x 51 cm
Max. Tragfähigkeit: 200 kg
Max. Kippkapazität: 100 kg
Reifen: 10" x 3,50 - 4"
Reifendruck: max. 2,1 bar
Radlager: Kugellager

Die deutsche Version der Anleitung ist eine genaue Übersetzung der Anleitung des Herstellers. Die in diesem Handbuch verwendeten Bilder dienen nur zur Illustration und können nicht genau das Produkt entsprechen.

CZ

Děkujeme za nákup našeho výrobku.

Před použitím si prosím přečtete tento návod.

Bezpečnostní instrukce

1. Do vozíku nenakládejte více než 200 kg. Sklápěcí systém unese náklad pouze do 100 kg.
2. Nenechávejte děti hrát si s výrobkem. Není to hračka.
3. Ujistěte se, že náklad je rovnoměrně rozložen po celé korbě.
4. Náklad neumísťujte na okraje korby.
5. Nepoužívejte vozík, pokud jsou jeho části poškozené nebo odmontované.
6. Dejte si pozor na ostré předměty: mohou poškodit pneumatiky.
7. Pneumatiky nenahušťujte na více než 2,1 baru.

Montáž

Zkontrolujte, zda v balení jsou následující komponenty:

Korba 1x	Kola 4x
Zajišťovací mechanismus 1x	Osa kol 1x
Pravé/levé nohy 2x	Matice (M12) 4x
Základna 1x	Podložka (12 mm) 4x
Madlo 1x	Šroub (M8 x 60) 1x, matice a podložka
Držák madla 1x	Šroub ke korbě (M8 x 18) 12x, matice a podložka

Potřebné nářadí: křížový šroubovák, plochý šroubovák a posuvný klíč.



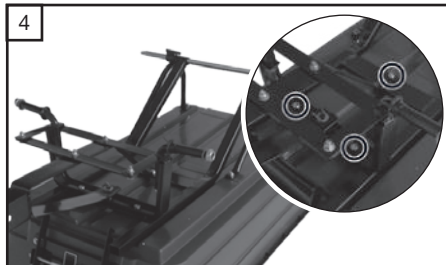
Korbu otočte dnem vzhůru. Pomocí podložky, matic a šroubů M8 x 18 připevněte zajišťovací mechanismus ke korbě.



Pomocí šroubů M8 x 18, podložky a matic připevněte nohy ke korbě. Ujistěte se, že konce (klipsy) na nožičkách sklápěcího mechanismu směřují dovnitř.



Ke korbě připevněte základnu. Osu kol prostrčte nohama vozíku a základnou.



Přední osu kol zajistěte k základně použitím šroubů M8 x 18, podložky a matic ke korbě. Dávejte si pozor na umístění šroubů.



Připevněte kola. Po připevnění kol vložte na tyč 12 mm podložku a poté připevněte matici M12.



Připevněte madlo na místo. Madlo může být připevněno ve dvou různých pozicích. Vyberte si požadovanou pozici. Madlo upevněte pomocí jednoho šroubu M8 x 60, podložky a matice M8.

Instrukce k používání

Korbu vyklopíte tak, že stisknete a podržíte zajišťovací jednotku dolů. Nadzvednutím vyprázdníte korbu. Když je korba vyprázdněná, ujistěte se, že je horizontálně a pevně uzavřena.

Varování: Maximální váha při vyklápění je 100 kg.

Technické parametry:

Objem korby: 90 l
Rozměry korby: 95 x 52 x 21 cm
Rozměry včetně madla: 107 x 52 x 51 cm
Max. nosnost: 200 kg
Max. nosnost při sklápění: 100 kg
Pneumatiky: 10" x 3,50 – 4"
Tlak v pneumatikách: max. 2,1 bar
Ložiska kol: kuličkové ložisko

SK

Ďakujeme za nákup nášho výrobku.

Pred použitím prístroja si prosím prečítajte tento návod.

Bezpečnostné inštrukcie

1. Do vozíka nedávajte viac ako 200 kg. Sklápací systém unesie náklad iba do 100 kg.
2. Nenechávajte deti hrať sa s výrobkom. Nie je to hračka.
3. Uistite sa, že náklad je rovnomerne rozložený po celej korbe.
4. Náklad neumiestňujte na okraje korby.
5. Nepoužívajte vozík, ak sú jeho časti poškodené alebo odmontované.
6. Dajte si pozor na ostré predmety: môžu poškodiť pneumatiky.
7. Pneumatiky nenahusťujte na viac ako 2,1 baru.

Montáž

Skontrolujte, či v balení sú nasledujúce komponenty:

Korba 1x	Kolesá 4x
Zaistovacie mechanizmus 1x	Os kolies 1x
Pravé / ľavé nohy 2x	Matica (M12) 4x
Základňa 1x	Podložka (12 mm) 4x
Držadlo 1x	Skrutka (M8 x 60) 1x, matica a podložka
Držiak madla 1x	Skrutka ku korbe (M8 x 18) 12x, matica a podložka

Potrebné náradie: krížový skrutkovač, plochý skrutkovač a posuvný kľúč.



Korbu otočte hore dnom. Pomocou podložky, matíc a skrutiek M8 x 18 pripevníte zaisťovací mechanizmus ku korbe.



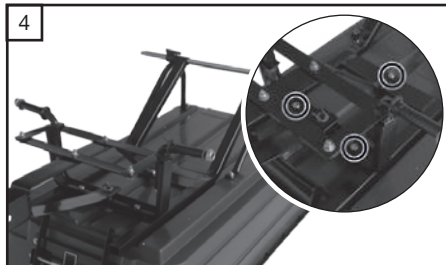
Pomocou skrutiek M8 x 18 ku korbe, podložky a matic pripevníte nohy. Uistite sa, že konce (klipsy) na nožičkách sklápacieho mechanizmu smerujú dovnútra.

Česká verze návodu je přesným překladem originálního návodu výrobce.

Fotografie použité v manuálu jsou pouze ilustrační a nemusí se přesně shodovat s výrobkem.



Ku korbe pripevníte základňu. Os kolies prestrčte nohami vozíka a základňou.



Prednú os kolies zaistíte k základni použitím skrutiek M8 x 18 ku korbe, podložky a matíc. Dávajte si pozor na umiestnenie skrutiek.



Pripevníte kolesá. Po pripevnení kolies vložte na tyč 12 mm podložku a potom pripevníte maticu M12.



Pripevníte madlo na miesto. Držadlo môže byť pripevnené v dvoch rôznych pozíciách. Vyberte si požadovanú pozíciu. Držadlo upevníte pomocou jednej skrutky M8 x 60, podložky a matice M8.

Inštrukcie k používaniu

Korbu vyklápate tak, že stlačíte a podržíte zaistovaciu jednotku nadol. Nadvihnutím vyprázdnete korbu. Keď je korba vyprázdnená, uistíte sa, že je horizontálna a pevne uzavretá.

Varovanie: Maximálna váha pri vyklápaní je 100 kg.

Technické parametre:

Objem korby: 90 l
Rozmery korby: 95 x 52 x 21 cm
Rozmery vrátane madla: 107 x 52 x 51 cm
Max. nosnosť: 200 kg
Max. nosnosť pri sklápaní: 100 kg
Pneumatiky: 10" x 3,50 - 4"
Tlak v pneumatikách: max. 2,1 bar
Ložiská kolies: guľôčkové ložisko

HU

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket.

Használat előtt kérjük olvassa el a használati útmutatót, így megelőzheti az eszköz helytelen használatát.

Biztonsági előírások

1. A kocsiba ne pakoljon a kocsira nagyobb súlyú rakományt mint 200 kg. A billenőrendszer csak 100 kg-ig terhelhető.
2. Ne hagyja, hogy gyermekek játszanak a termékkel. Ez nem játék.
3. Ügyeljen arra, hogy a rakomány egyenletesen oszlik meg a rakodótár felületén.
4. Ne helyezzen rakományt a rakodótár széleire.
5. Ne használja, ha alkatrészei sérültek vagy le vannak szerelve.
6. Kerülje az éles tárgyakat: ezek károsíthatják a gumiabroncsokat.
7. Ne töltse fel a gumiabroncsokat 2,1 bar-nál nagyobb nyomással.

Összerakás

Ellenőrizze, hogy a következő alkatrészek a csomagban vannak-e:

Rakodótár 1x	Kerekek 4x
Biztosító mechanizmus 1x	Kerék tengelye 1x
Jobb / bal láb 2x	Anyacsavar (M12) 4x
Bázis 1x	Alátét (12 mm) 4x
Fogantyú 1x	Csavar (M8 x 60) 1x, anyacsavar és alátét
Fogantyú tartója 1x	Csavar raktárterülethez (M8 x 18) 12x, anyacsavar és alátét

Szükséges szerszámok: keresztornyú csavarhúzó, lapos csavarhúzó és görgős csavarkulcs.



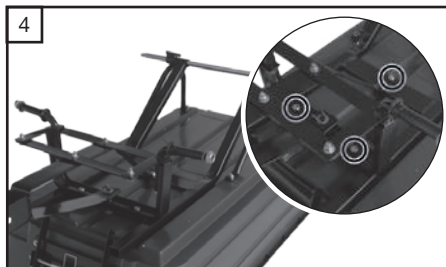
Fordítsa a rakodótár felületét az aljával felfelé. Rögzítse a biztosító mechanizmust az alátételek, anyacsavarok és M8 x 18-as csavarok segítségével a rakodótár felületéhez.



Az alátételek, anyacsavarok és M8 x 18-as csavarok segítségével rögzítse a lábakat. Ügyeljen arra, hogy a billentő mechanizmus lábainak végei (klipek) befelé nézzenek.



Rögzítse a bázist a rakodótár felületéhez. A keréktengelyt tegye a kocsí lábai és bázisa közé.



Rögzítse az első keréktengelyt a bázishoz M8 x 18-as csavarok, alátételek és anyacsavarok segítségével. Ügyeljen a csavarok elhelyezésére.



Rögzítse a kerekeket. A kerekek rögzítése után helyezzen egy 12 mm-es alátétet a rúdra, majd rögzítse az M12-es anyacsavarral.



Rögzítse helyére a fogantyút. A fogantyút kétféleképpen rögzíthető. Válassza ki a kívánt pozíciót. Rögzítse egy M8 x 60 csavar, alátét és M8-as csavar segítségével.

Használati utasítások

A rakodóteret úgy üritse ki, hogy a biztonsági egységet megnyomja és lefelé tartsa. A rakodóter felemelésével üritse azt ki. Ha a rakodóteret kiürítette, ellenőrizze, hogy horizontálisan és biztonságosan le van zárva.

Figyelem: A maximális terhelhetőség billenésnél 100 kg.

Műszaki adatok:

Rakodótár térfogata: 90 l
Rakodótár mérete: 95 x 52 x 21 cm
Teljes méret: 107 x 52 x 51 cm
Max. terhelhetőség: 200 kg
Max. terhelhetőség billenésnél: 100 kg
Gumiabroncsok: 10" x 3,50 – 4"
Gumiabroncsnyomás: max. 2,1 bar
Kerékcsapágyak: golyócsapágy



A magyar használati utasítás a gyártótól kapott verzió pontos fordítása.

A kézikönyvben használt fényképek csak illusztrációk, nem egyeznek meg pontosan a termékkel.

PL

Dükkükjegy za zakup naszego produktu.

Przed użyciem aparatu należy przeczytać instrukcję.

Instrukcje bezpieczeństwa

1. Nie wkładaj do wózka więcej niż 200 kg. System wywrotu może przenosić wyłącznie ładunki o masie do 100 kg.
2. Nie pozwól dzieciom bawić się produktem. To nie jest zabawka.
3. Upewnij się, że obciążenie jest równomiernie rozłożone w całą skrzyni ładunkowej.
4. Nie kładź ładunku na krawędziach skrzyni ładunkowej.
5. Nie używaj wózka, jeśli jego części są uszkodzone lub usunięte.
6. Uwaga na ostre przedmioty: mogą uszkodzić opony.
7. Nie napompowywać opon do ciśnienia przekraczającego 2,1 bara.

Instalacja

Sprawdź, czy w opakowaniu znajdują się następujące elementy:

Skrzynia ładunkowa 1x
Mechanizm blokujący 1x
Prawa / lewa stopa 2x
Baza 1x
Poręcz 1x
Uchwyt do poręczy 1x

Koła 4x
Oś koła 1x
Nakrętka (M12) 4x
Podkładka (12 mm) 4x
Śruba (M8 x 60) 1x, nakrętka i podkładka
Śruba do skrzyni ładunkowej (M8 x 18) 12x, nakrętka i podkładka

Wymagane narzędzia: śrubokręt krzyżakowy, śrubokręt płaski i klucz przesuwny.



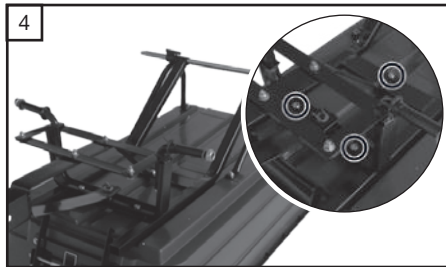
Obróć Skrzynia ładunkowa do góry nogami. Za pomocą podkładki, nakrętek i śrub M8 x 18 przymocuj mechanizm blokujący do nadwozia.



Zabezpiecz stopy za pomocą śrub do skrzyni ładunkowej, podkładek i nakrętek M8 x 18. Upewnij się, że końce (zaczepy) na nóżkach mechanizmu składania są skierowane do wewnątrz.



Przymocuj bazę do skrzyni ładunkowej. Popchnij oś koła stopami i podstawą ciężarówki.



Przymocuj oś przedniego koła do podstawy za pomocą śrub do skrzyni ładunkowej, podkładek i nakrętek M8 x 18. Uważaj, aby ustawić śruby.



Przymocuj koła. Po zamocowaniu kół umieść podkładkę 12 mm na pręcie, a następnie przykręć nakrętkę M12.



Zamocuj uchwyt na miejscu. Uchwyt można zamocować w dwóch różnych pozycjach. Wybierz żadaną pozycję. Zabezpiecz uchwyt jedną śrubą M8 x 60, podkładką i nakrętką M8.

Instrukcje użytkowania

Aby wysunąć skrzyni ładunkowej, naciśnij i przytrzymaj mechanizm blokujący. Opróżnij skrzynię ładunkową, pociągając w górę. Po opróżnieniu skrzyni ładunkowej upewnij się, że jest zamknięta poziomo i mocno.

Ostrzeżenie: Maksymalna waga wywrotu wynosi 100 kg

Parametry techniczne:



Pojemność skrzyni ładunkowej: 90 l

Wymiary skrzyni: 95 x 52 x 21 cm

Wymiary z poręczą: 107 x 52 x 51 cm

Max. ładowność: 200 kg

Max. pojemność wywrotu: 100 kg

Opony: 10" x 3,50 - 4"

Ciśnienie w oponach: maks. 2,1 bar

Łożyska kół: łożysko kulkowe

G21

Polska wersja językowa instrukcji jest dokładnym tłumaczeniem oryginalnej instrukcji producenta. Zdjęcia wykorzystane w tym podręczniku są jedynie ilustracją i nie może dokładnie dopasować produkt.

